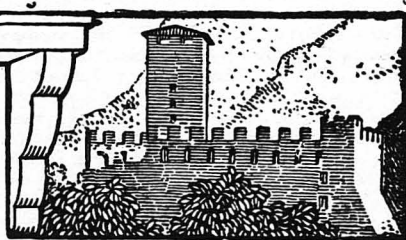


ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΓΚΑΣΤΟΝ ΛΕΡΟΥ



ΤΟ ΠΑΛΑΤΙ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΡΟΜΟΥ



(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Τότε ο άρχηγός της πολιτικής αστυνομίας είπε στην 'Ελένη: — Άγαπημένο μου παιδί, δέ τι έμαθα αυτή τη στιγμή, ξεχάσει έ...

— Η 'Ελένη άπομασφίνθησε από κοντά του, γιατί λίγο έλειπε ή βρομερή ανάσα του να της φέση λιποθυμία και του άπάντησε:

— Μά δέν ήθα έδω γιά ν' ασχοληθώ με τις υποθέσεις του Ρασπούτιν. Ήρθα έδω γιά τή μικρή Γαλλίδα, γιά τήν Πρίσιζα...

— 'Α! τήν είχα ξεχάσει!... Μά και γι' αυτήν μού φαίνεται, ότι δέν έχουμε νά ποιήμε πιά τίποτε! τής άπάντησε σέ τόνο ξερό. Κáι τώρα σás λέω, ότι έχω μιά σπουδαία μένει ούτε λεπτό γιά φλιάρεις!... 'Ο Θεός νά σέ προστατεύη, 'Ελένη Βλαδιμηρόβνα!

— Η 'Ελένη σημάθηκε σάν νά τήν είχαν μπατίσει και τού είπε περιφρονητικά κ' αγέροχα:

— Γκουνσόφσκι, σου απαγορεύω νά μού μιλάς σ' αυτό τόν τόνο...

— 'Εβλεπε πώς δέν ύπηρχε πιά έλπίς νά πετύχη τίποτε άπ' αυτόν. Τόν ήξερε πολύ καλά άλλωστε. Κάνοντας τότε τή άδιάφορη, διευθύνθηκε πρós τo παράθυρο, άνασάριωσε τήν κοιτίνα, προσποιήθηκε μιά στιγμή πώς έπταζε έξω τήν κίσηρα τού δρόμου κ' έπαιτα άφησε τήν κοιτίνα νά ξαναπέση.

— Όταν γύρισε, ο Γκουνσόφσκι βρισκόταν πίσω της. Τό ύφος τόν ήταν τώρα συντριμμένο, ίκετευτικό...

— Δέν θά μ' άφήσετε έτσι θιμισμένη. Σάς βεβαιώνω, ότι ή θέσι μου είνε τρομαχτική... Ξέρετε πολύ καλά, ότι κάθε φορά πού μπρω νά κάνω κάτι σάς, τó κάνω πρόθυμα. Μά αυτή τη φορά, δέν μπρω, δέν μπρω!... Εδσπλαγχνιστήε τόν άφοσιωμένο δοῦλό σας, 'Ελένη Βλαδιμηρόβνα... Καθήστε... Μή φεύγετε έτσι... 'Εμαθα πολύ ενδιαφέροντα πράγματα γιά τόν πρίγκιπα Κιζκόφ... Θά σάς τά διηγηθώ... και θά χωρίσουμε σάν καλοί φίλοι...

Τήν έβαλε νά καθήση και διευθύνθηκε πρós τó γραφείο του. Καθώς τής είχε γυρισμένη τήν πλάτη, ή 'Ελένη τού έφοριζε ένα βλέμμα τόσο προμερό, ώστε άν τó έβλεπε, θ' ανατριχίλασε ως τά τρισαδάθα τού έαυτού του, άφοῦ μάλιστα, καθώς ήξερε όλος ο κόσμος, ο Γκουνσόφσκι δέν ήταν και πολύ γενναίος.

— Έμαξε μέσα σ' ένα σιγάρι και παίρνοντας μιά αναφορά τής άστυνομίας, άρχισε νά τήν ξεφυλλίζει.

— Νά δ, τι μού ζητήσατε, είπε.

— Η 'Ελένη φάνηκε νά ενδιαφερόται με όσα τής έλεγε και τής έδειχνε και δέν τού ξαναμίλησε πιά γιά τήν Πρίσιζα.

— 'Ωραία! 'Ωραία! τής έλεε. Νά πού είστε λογική τώρα...

Και καθώς είχε πηγαίσει στό γραφείο, άρχισε νά τής φιλάη τó χέρι, λέγοντας:

— 'Εξοχα! 'Εξοχα! Φιλώσαμε πιά!...

XI

ΕΝΑ ΠΕΡΙΕΡΓΟ ΠΑΖΑΡΙ

Τό «Σκούτον—Ντόρο» ήταν ένας άτελειώτος λαβύρινθος

από δρομάκους στεγασμένους, μέσα στους οποίους ύπηρχαν εκατοντάδες μικρομάγαζα πού πουλούσαν κάθε λογής πράγματα, από τά πιο κρινά ως τά πιο σπάνια και παράδοξα.

— Ανάμεσα σ' όλα αυτά τά μαγαζιά, μέσα σέ μιά από τις πιο σκοτεινές άγερφές τού παζαριού, ήταν και τó μαγαζί τής γοηής Κατερίνας, μαγαζί φημισμένο σ' όλη τήν Πετρούπολη, όπως έπίσης φημισμένη ήταν κ' ή ιδιοκτητήριά του, τής οποίας ή περιουσία ύπολογίζοταν σέ πολλά εκατομμύρια. Και όμως ή προθήκη τού καταστήματος τής δέν διέφερε καθόλου άπ' τις προθήκες τών γειτονικών μαγαζιών και πίσω άπ' τά σκονισμένα τζάμια του, δέν έβλεπε κανείς παρά παλιοπράγματα, άζια γιά τó κάρφο τού σκουπιδιόχη.

— Έλεγαν όμως, ότι μέσα στό ιδιαιτερό τού μαγαζιού τής ή κυρία Κατερίνα είχε τά πιο σπάνια κοσμήματα, τά οποία προσερχόντουσαν από ενέχυρα τών κυριών τής άριστοκρατίας, πού κατέφευγαν σ' αυτή όσάκις δέν είχαν χρήματα.

— Λόγω τής ιδιότητός τής αυτής, ή γοηή Κατερίνα ήταν ένθουση γιά κάθε μυστικό τής άριστοκρατίας κ' ή άστυνομία δέν περιορινοῦσε ποτέ τή συνδρομή της. Μεταξύ αυτής και τής 'Οκράνια είχαν άναπτυχθεί κανονικώτατες σχέσεις.

— Η Κατερίνα ήξερε νά κινή πολύ καλά τις δουλειές της. Βλέποντάς τή κανείς, δέν τή λαογιάζε ούτε γιά μιά πεντάρα. Ζούσε μ' ένα πλάτο ρέλι και τρεις πατάτες. Ήταν έπίσης γνωστή γιά τήν τρομερή φιλαργυρία της, καθώς και γιά τήν ευσέβεια της. Τά κλημά μπροστά στις εικόνας δέν έσβηναν ποτέ κ' ένα σορό κεριά έκαίγαν πάντα. Η γοηή μάγισσα θά είχε περάσει πιά τά δγδόντα.

— Έκεῖνο τó πρωτό, ήταν έξαιρετικά άπρησολημένη νά τακτοποιήση κάπως τó μαγαζί της, όταν ή Βέρα, σινωθενωμένη άπ' τόν Ζιλμπερό, παρουσιάστηκε στό κατόμή της. Δάδασε χωρίς γαλιά τó σημεῖωμα πού τής έστειλε ή 'Ελένη, έκανε μιά παράδοξη γκριμάτσα, είπε στη Βέρα μερικά λόγια άκατανόητα γιά τó Ζιλμπερό κ' εξαφανίστηκε άμέσως στό έσωτερικό τού μαγαζιού της.

— Η Βέρα παρέσυρε τότε τόν ήθοποτό έξω.

— 'Ελάτε, τού είπε. Θά διασκεδάσουμε...

— Η Βέρα ήταν πάντα έτοιμη νά διασκεδάση. Δέν ύπηρχε χαρακτήρας πού εύθιμος στόν κόσμο. Ποτέ ο Ζιλμπερό δέν είχε δει νά περνάη από τó γοητευτικό πρόσωπο τής μικρής φίλης του ή παρανοική σιά. Τά φοιητά και κοιηρά μάτια της γελούσαν σ' όλο τόν κόσμο. Κι' ένα πονεμένο πρόσωπο άκάμα τήν έκανε νά γελώ.

— Μήπως ή αδελφή σας σκοπεύει νά ένεχυρώσει τά κοσμήματά της στή γοηή Κατερίνα; τή ρώτησε ο Ζιλμπερό, μάλλον άστεινόμενος.

— Μά τήν πιστι μου, μπορεί κ' αυτό νά συμβή, τού άπάντησε ή Βέρα. Μού φαίνεται, ότι δέν ύπάρχει πιά οῦτ' ένα ρουβλί στό σπίτι. Δέν μπρω νά καταλάβω πώς φέγουν τά χρήματα. Φαίνεται πώς ή αδελφή μου δίνει δ, τι έχει και δέν έχει. 'Επρετε νάβλεπετε τί μούτρα έκανε ο πρίγκιπ Κιζκόφ όταν ή 'Ελένη τού είπε πώς δέν είχε πιά πεντάρα άπ' τις 50.000 ρουβλια πού τής έδωσε τήν περιουσίην βουιάδα. 'Εχει όμως όληνη ή 'Ελένη. Είνε τόσο διασκεδαστικό νά σκορπίξη κανείς χρήματα...

— Σοπάτε, Βέρα! τή διέκοψε ο ήθοποτός. Δέν σάς άγαπώ πιά. Δέν λέτε τήν αλήθεια! 'Εγώ ξέρω πώς μ' άγαπάτε σάν προλλές...

— Τότε παντρευτήτε με! είπε με ίκετευτικό τόνο ο Ζιλμπερό.

— 'Αφήστε με ήσυχη με τά ασημάτιά σας και με τó γάμο... Δέν

ΞΕΝΟΙ ΠΟΙΗΤΑΙ ΕΙΔΥΛΛΙΟ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΜΑΣ (ΤΟΥ ENRICO PANZACCHI) Νά πού ροδίξει ασύγκριτα τόσες πλαγιές ή σῦ... (χοῦλα και τ' άγρια τ' άνθη άνοίγουνε λουόμενα στή θροσούλα. Στο δάσος τ' όλοφονώτο μύρια πουλιά λαλούνε και τά ρυάκια άφρόδρουσα γλυκά γοργοκυλούνε, και οῦ, όμορφία μου άτίμητη, έαυθή γαλανομάτα, θωρείς στά κρυσταλλόενερα τά κόλλη σου τ' ά... (ορπάτα. Στο διάδα σου τά λούλουδα σέ χαιρετουν σκυ... (μένα και με μιά γλώσσα δλόμωρη κρυφομίλων γιά... (σένα. Τή νύχτα θε νά πέρασες στά ρείκια έαπλωμένη, βλέπω με στά χρυσόμαλα κίηρη σκολομένη, και τώρα με χτυπάκαρο παρανοειούς μόνη νά ιδής άπ' τά χαμολαδα διασάτης μη σιμώνει. Μά νά, στό βέτο έπίσπτηκε τó καναζι φουστάνι και σκορπινικά άτίμητο από μετάξι έφάνη. 'Α! Κοινοσίνα άσποχαστή τά ρούχα σέ προῶ... (σαν. Ποιά είν' ή νειά ή πεντάμορφη τά μωρόέντρια (ένούισαν. Πρόσεξε... Μές άπ' τά έλατα οί Σάτρου γελούνε κι' οί Φανού άπ' τά φυλλάματα παρηγοφλυα... (ρούνα. Νάξερα πούς σ' ωδήγησε σέ τούτον τόν αιώνα, τόσο πετό κι' άνέραστο, πού ζει κανείς μ' άγώνα, νά παίξης χωρίς ύπαρξή παραμικρής έλπίδας τού Μελοίριού τού ειδόλλιο και τής έανθής Χλω... (ρίδας. Μετάφρ. Δ. ΜΑΡΓΑΡΗ

είνε καλύτερα έτσι ;... Στάσου, άς μπορούμε σ' αυτό το μαγαζί. "Εχει ωραίες κομψές και κίτρινο σύλλογο άπ' αυτές. Τι ; φοβάσαι μήπως σ' βάλω στα έξωδα ;  
 — Μά ή αδελφή σας δεν θ' άνηρχήση ; Μήπως σάς έχει δώσει φαντεβού πουθενά ;  
 — Ναι, έδω... "Α!... νά την!...  
 Πράγματι, εκείνη τή στιγμή ή 'Ελένη φάνηκε στον κεντρικό δρόμο του «Σκουήουν Ντάρου».

— "Ας τήν ειδοποιήσουμε... πρότεινε ό Ζυλιπέρο.  
 — Περιττόν... Πάει τώρα στη γρηά Κατερίνα, αλλά ξέρει πώς είμαι έδω, Ζυλιπέρο, αγοράσε μου σιγάρα. Δέν έχω πενά.  
 Η 'Ελένη έντομεταξή, βράδισε πολύ γρήγορα, "Εστουρε δεξιά κ' έπειτα από μερικέσ στιγμέσ έσπρωχνε τήν πόρτα τής γρηάς Κατερίνας.

— Καλημέρα, μαμά! είτε μπαίνοντας μέσα. Είν' όλοι έδω ;  
 — "Οχι όλοι ακόμα... μά φάρθουν... Μά γιατί ζητήρες τόν Ντουμίν ; Αυτός δέν ήρθε ποτέ έδω. Σέ βεβακώνω, μικρή μου, πώς δέν αγάπηρα ποτέ μου αυτόν τόν φλόαρο εργάτη...  
 — Μαζύ του όμως έχουμε όλα τά εργοστάσια του Ηουτίλιου... τή δέχομε ή 'Ελένη. Κι' αυτό είναι κάτι, μαμά. "Επειτα, αυτό δέν σέ άφορά...  
 — Πώς!... Δέν μ' ένδιαφέρει, μικρή μου περισσότερο! "Αν δάνειω τή σάλα μου σ' όλους τούς φιλάνους εργάτες, γρήγορα ό διειφθυτή τής αστυνομίας θά μου δάνειζε κ' έμένα μία μικρή σάλα στις φυλακέσ...

— "Ο Ντουμίν δέν μπηκε ποτέ στη χαμηλή αίθουσα. "Αγνοεί έντελώς τις συγκεντρώσεις μας και όσα λέμε εκεί μέσα.  
 — Καλά... καλά... είτε ή γρηά. "Αφού τόν θέλεις, ό Ντουμίν θά ρθή. Η αλήθεια όμως είναι πώς άν ό 'Αλέξης Βασιλιεβιτς, ό οποίος σέ περιμένει στο πάσο μέρος του μαγαζιού, δέν μου έλεγε πώς άναλωσιβάει κάθε ειδητή, δέν θά δεχόχουν ποτέ... "Υπόχρη λοιπόν κανένα νέο ;  
 Μά, αντί απαντήσεως, ή 'Ελένη τής φώναξε :

— Μαμά!... μαμά!... πήγανε νά φορέσης τά καλά σου!...  
 Η Κατερίνα, ή οποία ως τή στιγμή εκείνη δέν είχε πάρει νά ταχτοποιή τά πράγματά της, παράτησε μονομιάς ό,τι είχε μέσα στα χέρια της κ' άνορθώθηκε σάν γαλβανισμένη. Τά μάτια της είχαν γίνει τώρα καταπληκτικά νεανικά και τόν βλέμμα της έλαμπε κάτω άπ' τά πυανά λεικά βλέφαρά της, άπειλητικό και χαρούμενο. "Όλο τόν γέφυκο πρόσωπό της μόρφαιε από ευθυμία και τά σβυσιμένα χείλη της σάλευαν σπασμωδικά.

— Πήγανε νά γίνης ώραία ; Πήγανε νά γίνης ώραία! έπανελάμβανε ή 'Ελένη με φωνή ύπόκοψη...  
 — "Αλήθεια ; "Αλήθεια, αγαπημένο μου παιδάκι ; "Ορκίσου μου στις άγιες εικόνας άν είναι αλήθεια! Θα ρθή έδω τόν γλυκό ζαμπόν ; Είσα βέβαιη; Και πιστεύεις πώς θά ρθούν κ' οι άλλοι ; Θα ιδής... Θα ιδής πώς δέν θά ρθούν ακόμα...  
 — Πήγανε νά φορέσης τά καλά σου. Πήγανε νά φορέσης τά καλά σου!...  
 Κι' αφού είπε τά λόγια αυτά, ή ώραία χορεύματα πέρασε στο πίσω μέρος του μαγαζιού.

"Ενας νέος βρισκόταν εκεί, ό οποίος ξεμύλλαιε άφηρημένος κάποιο παλιό βιβλίο. "Ηταν ό 'Αλέξης Βασιλιεβιτς, άξιωματικός. Είχε φυσιογνωμία γαλήνια, έξυπνη, ενεργητική, λίγο ψυχρή και μάτια φρενιά, καταπληκτικά φρενιά.  
 Μόλις είδε τήν 'Ελένη, σηκώθηκε και τής είπε :

— "Ελαβα τήν ειδοποίησή σου και ειδοποίησα κ' έγώ τόν γλυκό ζαμπόν. Θα βρούμετ' έδω σέ λίγο, Σιμβάινει τίποτε σοβαρό ;  
 — Ναι, ό Σέργιος 'Ιβάνοβιτς δολοφονήθηκε τήν περασμένη νύχτα...  
 "Ο 'Αλέξης άνατριχίωσε και δέν μπόρεσε νά συγκεντρώσει μά ύπόκοψη κρανή. Μά ή 'Ελένη έξωκοιούθησε :

— Δέν πρόκειται όμως μόνο γι' αυτό που θέλησα νά σέ ιδώ... Πρόκειται γιά κάτι πιο σοβαρό ακόμα...  
 — Τι λοιπόν ;  
 — Θα τόν μάθης σέ λίγο, όταν τόν γλυκό ζαμπόν θά βρούμεται έδω... Κατεβαίνουν στη χαμηλή αίθουσα ;...  
 — "Όπως θέλεις.

"Ανοιξαν μία πόρτα, κατέβηκαν μερικέσ σκάλες και βρέθηκαν σέ μία στενή αίθουσα, που ήταν κούλας γαμάτη από σύννεφα καπνού.  
 (Ακολουθεί)

**ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΑΝΕΤΕ  
 ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΕΤΕ**

— Στους κεντρικούς δρόμους τής Νέας 'Υόρκης εγκατέστησαν τελευταία είδικα αυτόματα μηχανήματα άλλαγής νομισμάτων.

— "Όποιος δηλαδή θέλει ν' αλλάξει ένα εισοσόφραγγο, δεκάφραγγο ή άλληρο, φέρνει τόν νόμισμά του σέ μία τράτα που μηχανήματος και παίρνει από μία άλλη τράτα τ' άνάλογα φιά, τή οποία βγαίνουν αυτόμάτως.

— Τόν παράδοξο όμως είναι, ότι τόν πρωτότυπο αυτό μηχανήματα δέν... δέχεται κίβδηλα νομισματα.

— "Όποιος φέρει σ' αυτό κίβδηλο νόμισμα, τόν μηχανήματα τόν επιστρέφει πάλι στον κάτοχό του από τήν ίδια τράτα, ταυτοχρόνως δέ τόν ειδοποιεί μ' ένα ισχυρό κωδωνισμό, ότι τόν νόμισμά του είναι ψεύτικο!

— Οι ταξιδιώτες τών Κρατιζών Καναδικών Σιδηροδρόμων μπορούν νάχουν τηλεφωνική συζηνοινία με όποιον μέρος θέλουν, ένό τόν τράινο τρέχει ολιταχώς.

— Μία νέα εφευρεση ραδιοτηλεφωνική επιτρέπει νά μεταδίδεται ή φωνή στα τηλεφωνικά σύματα που είναι τοποθετημένα παράλληλα στις σιδηροδρομικές γραμμέσ κ' από κεί νά διαβιβάζεται στις συνήθεσ τηλεφωνικές γραμμέσ.

— "Ενας "Αμερικανός, από τόν Κούβον τής Νεβάδας, διατηρεί γενεαδιά, τόν μήκος τής οποίας είναι 2 μέτρα και 72 εκατοστά!...

— Η γενεαδιά αυτή είναι μακρότερη από τόν άνάστημά του. Γι' αυτό όταν περπατά, είναι αναγκασμένος νά κρατά τήν άκρη τής με τή χέρια του γιά νά μη σφραταί κείτο.

— Στην περιοχή τής λίμνης 'Αλβέρτου—Εδοιάφου τής 'Αμερικής ζή μία φυή νάνων, τών οποίων τόν ύψος φτάνει μόλις τόν 1.30 τόν μέτρον.

— Οι πυγμαίοι αυτοί διατελούν σέ πρωτόγονη κατάσταση και τρέφονται με ρίζες, καρπούσ δέντρων και με γάλα ημεαίων ζώων.

— "Ενα από τά άρχαιότερα Πανεπιστήμια τού κόσμου είναι τής Ουγκιάας, τόν οποίο ιδρύθηκε τόν 1477.

— Στην 'Αργεντινή Δημοκρατία, οι άγαμοι πληρώνουν βαρύτερους φόρους. "Αξούστε :

— "Όποιος δέν παντρεύτηκε μέχρι 30 χρόνων, πληρώνει 50 φράγκα κάθε μήνα. "Όταν περάσει τόν 35, ό φόρος διπλασιάζεται κ' όταν περάσει τόν 45, τριπλασιάζεται.  
 — Μετά τόν 65ον όμως έτος, ό φόρος άρχίζει νά ελαττώνεται αναλογικώς.

— Οι χήρα έχουν τόν δικαίωμα νά πενήσουν τόν θάνατο τής γυναίκας τών έπ' τρία χρόνια. "Υστερα όφείλουν νά παντρευτούν, αλλιώςίτα θεωρούνται άγαμοι και φορολογούνται κ' αυτοί.  
 — Κατά τόν έτος 1030 μ. Χ. οι πάτωροι, στους οποίους έγραφαν ως τότε οι άνθρωποι, αντικαταστάθηκαν με χαρτί, που κατασκευαζόταν από βαμπίαλα.

— Κατά τά μέσα τού 14ου αιώνας, οι Σαρακηνοί τής 'Ισπανίας άρχισαν νά κατασκευάζουν χαρτί από κουφέλα. Κατά τόν 1850 τέλος άρχισε ή κατασκευή χαρτιού από ξύλο.  
 — Μία από τις άρχαιότερες εκκλησιές τής Εύρώπης είναι ό καθεδρικός ναός τού Ρέιμς. Τόν χτισμό του άρχισε τόν 1241 και τελείωσε τόν 1481.

— Τόν Γερμανικό ύπουργείο τής Παιδείας θέλησε τελευταία νά έξωκριβώσει από έπάγγελμα προτιμών οι μαθητοί που φοιτούν στα σχολεία τής Μέσης 'Εκπαίδευσως.  
 — "Από τούς συγκεντρωθέντας λοιπόν στατιστικούς πίνακες, έξάγεται ότι 6 οιο τών μαθητών θέλουν νά γίνουν επιστήμονες, 14οιο έμποροι, 20 οιο άξιωματικοί, 20 οιο μουσικοί και 40 οιο τραπεζιτικοί ύπάλληλοι.

— Τά μεγάλα έμπορικά καταστήματα τών Παρισίων, τού Λονδίνου και τής Νέας 'Υόρκης διατηρούν δικές τους προσωπικές ύπηρεσιές, στο προσωπικό τών οποίων συγκαταλέγονται και πολλές γυναίκες.  
 — Η Βρετανική 'Εταιρεία Σιδηροδρόμων έχει 370.000 ύπαλλήλους.

— "Ενας "Αμερικανός οφθαλμίατρος εφευρε ένα νέο αλφάβητο γιά τούς τυφλούς. Τόν αλφάβητο αυτό είναι... ήχητικό και κάθε ψηφίο ξεχωρίζεται μ' ένα διαφορετικό ήχο.  
 — Στην 'Αφρική όμιλούνται 514 γλώσσες και 325 διάλεκτοι.

— "Επ' 100 ψηφοφόρων στην 'Αγγλία, οι 60 είναι άνδρες και οι 40 γυναίκες.

Ο ΣΥΛΛΕΚΤΗΣ

